Herzlich willkommen in Neugersdorf – der Stadt an der Grenze

Sehr verehrte Gäste und Einwohner der Stadt Neugersdorf,

im Namen des Stadtrates heiße ich Sie in Neugersdorf recht herzlich willkommen.
Dieser Stadtführer durch Neugersdorf ist als Ergänzung der vorhandenen Touristik-Informationen gedacht. Hier soll Ihnen die Stadt Neugersdorf auf eine andere, ganz praktische Art und Weise vorgestellt und nahegebracht werden.

Sollten Sie Einwohner von Neugersdorf geworden sein, so wird sich der Stadtführer hilfreich bei der ersten Orientierung erweisen. Sie erhalten wichtige Informationen über die hier ansässigen Ärzte, Vereine, Kultur- und Sporteinrichtungen.
Um Behördengänge zu erleichtern, werden die Einwohner und Gäste im Registerteil über das Leistungsangebot der Stadtverwaltung informiert.

Den Einwohnern der Stadt wünsche ich ein angenehmes Wohnen und unseren Besuchern einen schönen und unvergeßlichen Aufenthalt in unserer Stadt, im Herzen der Oberlausitz.

Einen Dank an unsere Betriebe, Handwerker, Händler und sonstige Gewerbetreibenden, die durch ihre Darstellung im Stadtführer die Herausgabe dieser Broschüre erst ermöglichten. Sie präsentieren sich hier in diesem Heft und zeugen von der Leistungsfähigkeit unserer Stadt.

Bitte empfehlen Sie unsere Stadt weiter, jeder wird als Gast oder Zuziehender gern aufgenommen.

Mit freundlichen Grüßen

Michael Krannich
Bürgermeister

Neugersdorf
Stadt im Oberlausitzer Bergland

Bundesland: Sachsen
Landkreis: Löbau-Zittau
Bundes-/Landes-/EG-Grenze zur Tschechischen Republik
Partnergemeinde: Gemeinde Gründau im Bundesland Hessen
Verkehrslage:
Autobahnanschluß: A 4 in Bautzen (ca. 35 km) und in Weißenberg (ca. 30 km)
S 148 nach Löbau (weiterführend nach Görlitz und Bautzen)
nach Seifhennersdorf zum Grenzübergang in die Tschechische Republik
Bahnanschlüsse: nach Bischofswerda, Dresden, Zittau, Löbau, Berlin und in die Tschechische Republik.

Zahlen - Daten -Fakten

- Einwohnerzahl (Stand 31.12.1998): 6.635
- Stadtgebiet: 553 ha
  davon: 117,5 ha Wald
  109 ha landwirtschaftliche Nutzfläche
  225 ha bebaute Fläche einschließlich Wege und Straßen
  13,4 ha Grünanlagen
- Höhenlage zwischen 385 und 474 m über NN
- Quellgebiet der Spree

Impressum

WEKA
Informationsschriften- und Werbefachverlage GmbH

Lechstraße 2, D-86415 Mering
Postfach 11 47, D-86408 Mering

Telefon: 0 82 33/3 84-0
Telefax: 0 82 33/3 84-1 03

internet: http://www.weka-cityline.de
E-Mail: info@weka-cityline.de

Diese Broschüre finden Sie unter:
http://www.weka-cityline.de

© Copyright 1999 by WEKA

Titel, Umschlaggestaltung sowie Art und Anordnung des Inhalts sind zugunsten des jeweiligen Inhabers dieser Rechte urheberrechtlich geschützt.

Nachdruck und Übersetzung sind – auch nur auszugsweise nicht gestattet.

Nachdruck oder Reproduktionen, gleich welcher Art, ob Fotokopien, Mikrofilm, Datenerfassung, Datenträgern oder online nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags.

Änderungswünsche, Anregungen und Ergänzungen für die nächste Auflage dieser Broschüre nimmt die Verwaltung oder das zuständige Amt entgegen.

Herausgegeben in Zusammenarbeit mit der Kommune.

In unserem Verlag erscheinen:
Informationsbroschüren zur Bürgerinformation, Wirtschaftsförderung,
Umweltschutz und zum Thema Bauen.

02724050/1. Auflage Benz/Mund
Printed in Germany 1999

Geographische Lage:

Neugersdorf in der Oberlausitz, zum Freistaat Sachsen gehörig, ist eine Kleinstadt an der Grenze zur Tschechischen Republik. Die am Nordhang des Neugersdorfer Hutungberges liegende Stadt an der Spreequelle hat eine Höhenlage zwischen 385 und 474 m über NN. Ihre geographischen Koordinaten betragen ca. 50 Grad 59 Minuten nördlicher Breite und ca. 14 Grad 37 Minuten östlicher Länge. Die Fläche umfaßt etwa 5,5 km^2.

Der aus mittelkörnigem Lausitzer Granodiorit bestehende Untergrund gehört zum Granitmassiv der Lausitz, auch Basaltüberlagerungen sind hier an zwei Stellen zu finden.

Über den Neugersdorfer Hutungsberg und den Beerberg verläuft die Hauptwasserscheide zwischen dem Einzugsgebiet von Nord- und Ostsee. Die jährliche Niederschlagsmenge beträgt 780 Liter pro m^2, als Mittelwert auf 204 Tage verteilt. Die Tagesmitteltemperatur beträgt mindestens plus 10 Grad C an durchschnittlich 126 zusammenhängenden Tagen.

Das Territorium ist relativ dicht bebaut und weist ein umfangreiches Straßen- und Wegenetz auf. Der Neugersdorfer Stadtwald setzt sich überwiegend aus Fichten, Kiefern und verschiedenen Laubbäumen zusammen.

Zur Geschichte der Stadt Neugersdorf

Die Stadt Neugersdorf mit ihren Häusern, Straßen und Gassen zieht sich von der Niederung der Spree am Nordhang des Hutungsberges aufwärts. Von der Höhe des Berges grüßt der Wasserturm, das Neugersdorfer Wahrzeichen, mit seiner markanten Silhouette nach allen Himmelsrichtungen.

Neugersdorf gehört zu den „jungen“ Orten der Oberlausitz, denn im Jahre 1997 blickte es gerade erst auf 340 Jahre zurück. Zwar wird bereits in einer Urkunde aus dem Jahre 1306 ein Gherardesdorpp an der Stelle der heutigen Stadt erstmals erwähnt, aber dieses Dorf fiel bereits 1429 den angreifenden Hussiten zum Opfer. Zwei Jahrhunderte wucherte Wald auf der Trümmerstätte des Dorfes, bis 1657 Siedler den Wald zu roden begannen.

Es waren böhmische Exulanten, die infolge der in Böhmen einsetzenden Gegenreformation Zuflucht im Kurfürstentum Sachsen suchten. So behielten sie ihren Glauben, blieben aber dennoch böhmische Untertanen, weil Grund und Boden, auf dem sie siedelten, wohl in Sachsen lag, aber im Besitz der Herrschaft Rumburg in Böhmen war. Das neu entstandene Dorf nannten seine Gründer Neu-Gersdorf.

Einige Jahre später, 1662, siedelten auf dem der Stadt Zittau gehörenden Land unmittelbar neben Neu-Gersdorf wiederum böhmische Exulanten und gründeten Alt-Gersdorf. Beide Dörfer entwickelten sich in unmittelbarer Nachbarschaft. Der Haupterwerbszweig ihrer Bewohner war die Handweberei. Neu-Gersdorf gelangte 1681 durch Verkauf der Herrschaft Rumburg unter die Herrschaft des Fürsten von und zu Liechtenstein. Bis 1856 waren die Liechtensteiner die Grund- und Gerichtsherren von Neu-Gersdorf.

Alt- und Neu-Gersdorf schlossen sich 1899 zu einer Gemeinde zusammen, die fortan den Namen Neugersdorf trug.
Der Übergang von der Handweberei zur mechanischen Weberei ließ um die Mitte des 19. Jahrhunderts in Alt- und Neu-Gersdorf die ersten Textilfabriken entstehen. Begünstigt wurde die Entwicklung

▲ *der Büttnerborn – die Gründungsstätte von Neugersdorf*

von Gewerbe und Industrie durch die 1874 entstandene Eisenbahnlinie. Mit der Textilindustrie entwickelte sich auch ein namhafter Textilmaschinenbau. Neugersdorfer Betriebe lieferten ihre Erzeugnisse im 20. Jahrhundert in alle Welt. Aus dem Dorf war ein leistungsfähiger Industrieort geworden, und so ist es nicht verwunderlich, daß Neugersdorf 1924 das Stadtrecht erhielt. 1931 wurde der Stadt ihr Stadtwappen verliehen, das in den Farben schwarz und gelb einen auf einem Bein stehenden Kranich zeigt, der in der rechten Kralle ein Hufeisen hält. Das Antlitz der Stadt ist geprägt von Geschäftshäusern, prunkvollen Villen, Fabrikbauten und den für die Oberlausitz typischen Umgebindehäusern. Sie sind auch am Büttnerborn zu finden, der als Denkmal gestaltet die Stelle bezeichnet, an der 1657 Neu-Gersdorf gegründet wurde.

Die evangelische Kirche mit ihrer reichen Innenausstattung und dem prächtigen Rokoko-Kanzelaltar ist 1738 auf der Flur von Alt-Gersdorf erbaut worden.
Im unteren Stadtteil befindet sich das Freibad, das von einer großzügig gestalteten Parkanlage, in der auch die Gaststätte „Pavillon“ errichtet wurde, umgeben ist. Vor dem Freibad liegt eine der drei Quellen der Spree, die in heimischen Granit gefaßt ist.

Der „Spreegeist“ wacht im Sommer über die Badelustigen, die sich hier im Quellgebiet der Spree erfrischen wollen. Im Winter bei Temperaturen unter 0 Grad gehört das Freibad den begeisterten Schlittschuhläufern.

▲ *Freibad mit Spreegeist*

An der höchsten Stelle Neugersdorfs, auf der Hutung, steht seit 1904 der Bismarckturm, der seinen Besuchern einen herrlichen Blick auf die Stadt und das oberlausitzer und das böhmische Bergland bietet.

▲ *Blick vom Bismarckturm zur Wallfahrtskirche Basilika der Mutter Gottes Helferin der Christen nach Philippsdorf in der Tschechischen Republik*

Neugersdorf ist alljährlich in den letzten Julitagen Anziehungspunkt für zehntausende Gäste aus Nah und Fern. Da findet der größte Jahrmarkt der Oberlausitz, der Jakobimarkt statt. Dieses Volksfest, das die Oberlausitzer das „Gierschdurfer Schiss'n“ nennen, dauert sechs Tage.

Seinen Abschluß krönt ein großes Höhenfeuerwerk. Der Jakobimarkt geht auf eines der Privilegien der Neugersdorfer Schützengesellschaft anläßlich des Schützenfestes zurück.

Die wiedergegründete Privilegierte Schützengesellschaft zu Neugersdorf veranstaltet alljährlich am Himmelfahrtstage und dem darauffolgenden Wochenende ein großes Adlerschießen. Weit über die Grenzen der Stadt hinaus bekannt ist der Neugersdorfer Karneval mit seinem Faschingsumzug und den großen Faschingsbällen.

So bewahren die Neugersdorfer ihre Traditionen, in denen sich ihre Liebe zur Oberlausitzer Heimat widerspiegelt.

▲ *Jakobimarkt*

▲ *symbolische Übergabe des Rathausschlüssels am 11.11. an die Karnevalisten*

Der Bismarckturm – der Wächter an der Grenze

An der landschaftlich schönsten und territorial bevorzugt gelegenen Stelle in der Stadt erhebt sich der Neugersdorfer Bismarckturm, einer von 17 ähnlichen Türmen in Sachsen. Eingebettet in eine kleine Grünanlage grüßt er nun schon seit 95 Jahren – allen Stürmen und Witterungsunbilden zum Trotz – die Menschen diesseits und jenseits der Grenze.

Mit seinem Bau sollte eine Erinnerungsstätte an den ersten deutschen Reichskanzler Fürst Bismarck geschaffen werden. Bismarck erwarb sich durch die Einigung des Reiches Verdienste, und verhalf somit Deutschland zu schnellem wirtschaftlichen Aufschwung.

Der sorgfältig ausgewählte Standort des Turmes ermöglichte es, ihn gleichzeitig als Aussichtsturm zu nutzen. Durch vorwiegend ortsansässige Bauunternehmen und Handwerker wurde sowohl die Planung des Baues als auch die Baudurchführung vorgenommen.

Im feierlichen Rahmen vollzog sich nach 7 monatiger Bauzeit am 9. Oktober 1904 die Eröffnung und Einweihung des Bismarckturmes zu Neugersdorf, der durch die engagierten Mitglieder des Naturwissenschaftlichen Vereins und vor allen Dingen durch die großzügige Spende des Herrn Kommerzienrat Julius Hoffmann errichtet werden konnte.

Nach einer fast 30 jährigen Nutzungsdauer wurde das Bauwerk rekonstruiert. Es wurde eine elektrische Anlage installiert, die Außenwände gegen Witterungseinflüsse mit einem schützenden Präparat versehen und am Gemäuer der über Jahre gewachsene Vegetationsansatz entfernt. Zum Schluß erhielt der Turm noch einen weißen Innenanstrich.

Der Bismarckturm überstand die folgenden schweren Kriegs- und Nachkriegsjahre unbeschadet. Danach jedoch verfiel die Bausubstanz zusehends, und so mußte er schließlich aus bautechnischen Gründen für den Besucherverkehr gesperrt werden.
Der Turm geriet in Vergessenheit. Die anfangs schöne Grünanlage verwilderte und wurde zum Teil zweckentfremdet genutzt.

Nach Jahrzehnten der Ruhe erfolgten im Jahr 1990 erste Aktivitäten zur Erhaltung des Denkmals durch interessierte Bürger der Stadt Neugersdorf. Umfangreiche Vorarbeiten wurden geleistet, um finanzielle Zuwendungen durch das Regierungspräsidium zu erhalten.

Endlich konnte 1992 mit den erforderlichen Bauarbeiten begonnen werden. Es gelang innerhalb eines Jahres, den Aussichtsturm in einen würdigen Zustand zu versetzen und die ihn umgebende Grünanlage vollständig zu erneuern.

Im Rahmen des „Tages des offenen Denkmals“ erfolgte am 12. September 1993 – fast 90 Jahre nach der Grundsteinlegung – die Wiedereröffnung des Aussichtsturmes für den Besucherverkehr.

Es bleibt zu hoffen, daß das Bewußtsein der Menschen künftig ein friedliches Nebeneinander der Völker garantiert – damit wir noch lange den Turm an der Grenze besteigen und von seiner Plattform aus uns an der Sicht über die lieblichen Hügel und Täler des Lausitzer Berglandes und des Böhmischen Mittelgebirges erfreuen können.

Öffnungszeiten des Bismarckturmes

Von April bis Oktober
Sonnabend und Sonntag

von 10.00 - 11.00 Uhr und von 14.00 - 16.00 Uhr

Sollte außerhalb dieser Öffnungszeiten Interesse an der Besteigung des Bismarckturmes gezeigt werden, so kann der Schlüssel im daneben gelegenen „Bismarckstübel“ empfangen werden.

▲ *Bismarckturm*

▲ *Wasserturm*

▲ *Spreequelle*

▲ *Umgebindehäuser am Rudolf-Gärtner-Weg*

▲ *Umgebindehaus*

Vereine der Stadt Neugersdorf

Verein	Vorsitzender	Tel.-Nr. (0 35 86)
Turn- und Ballspielverein Neugersdorf e.V.	Gerhard Liebisch Neufriedersdorf 22 02742 Friedersdorf	(03 58 72) 3 40 32
Kegelsportverein 90 Neugersdorf e.V.	Ralph Stange Sorgeweg 1b 02794 Leutersdorf	
Tennisclub Neugersdorf e.V.	Georg Kroker Herweghstr. 5 02727 Neugersdorf	70 26 30
Popgymnastik Neugersdorf e.V.	Kathrin Strauß Hofeweg 68 02730 Ebersbach	36 29 39
Sportverein Sportlust Neugersdorf e.V.	Dietmar Rätzel Bergstraße 33 02794 Leutersdorf	78 75 38
Oberlausitzer Fußballclub Neugersdorf e.V.	Andreas Donath Kirchstraße 61 02739 Eibau	3 29 68
Tischtennisverein 1990 e.V.	Günter Michel Wiesenstr. 35 02727 Neugersdorf	70 10 10
Skiclub Kottmar e.V.	Christian Bräuer Liechtensteinstraße 26 02727 Neugersdorf	70 06 81
Billardclub Neugersdorf e.V.	Klaus Zimmermann K.-Kollwitz-Str. 40, 02739 Walddorf	31 13 69
Anglerverein Neugersdorf e.V.	Gerd Hübner Karlstraße 6, 02727 Neugersdorf	
Neugersdorfer Karnevals-club e.V.	Hans-Christoph Otto Neueibauer Str. 20 02727 Neugersdorf	70 26 49
Oberlausitzer Karnevals-gesellschaft e.V.	Gerd Kühnel K.-Liebknecht-Str. 59 02727 Neugersdorf	70 28 62

Verein	Vorsitzender	Tel.-Nr. (0 35 86)
Privilegierte Schützen- gesellschaft Neugersdorf e.V.	Hartmut Klippel Frauenstr. 19, 02727 Neugersdorf	70 09 22
Philatelistenverein „Spreequelle“ Neugersdorf e.V.	Bernhard Krause Böhmische Str. 4, 002730 Ebersbach	36 26 37
Museumsverein Neugersdorf e.V.	Siegfried Hennig R.-Gärtner-Weg 6 02727 Neugersdorf	3 24 35
Chorvereinigung Spreequelle Ebersbach-Neugersdorf e.V.	Anke Schmidt Osw.-Richter-Str. 32 02730 Ebersbach	36 21 23
Geflügelzüchterverein e.V.	Steffen Groß Unterer Grenzweg 8 02727 Neugersdorf	70 26 93
Rassekaninchenverein Neugersdorf u. Umgebung e.V.	Heinz Hempel Hutung 5 02727 Neugersdorf	
Verein Freunde und Förderer der Albert-Schweitzer-Schule e.V. in Neugersdorf	Sigrid Jährig Turnerweg 5 02742 Friedersdorf	
Verein Freunde und Förderer der Pestalozzi-Mittelschule Neugersdorf e.V.	Cornelia Heider Brucknerstr. 2 02727 Neugersdorf	
Kosmetik, Fußpflege, Friseur Museum e.V.	Ulrich Lück Dr.-Robert-Koch-Str. 10 02727 Neugersdorf	70 26 91
Kleingartenverein „Spreequelle“ Neugersdorf e.V.	Peter Schweiger Uhlandstraße 9 02727 Neugersdorf	
Kleingartenverein „Kranichpfütze“ Neugersdorf e.V.	Karl-Heinz Demuth Hauptstraße 34a 02727 Neugersdorf	70 22 03
Neugersdorfer Werbegemeinschaft e.V.	Eckerhard Unruh Thomas-Mann-Straße 8 02727 Neugersdorf	

AUSFÜHRUNG VON ELEKTROINSTALLATIONEN

EAB
ELEKTROANLAGENBAU

EAB Elektroanlagenbau Neugersdorf GmbH
Auenstraße 9b, 02727 Neugersdorf
Tel.: (03586) 752-0 / Fax: (03586) 752-222
http://www.eab-neugersdorf.de
info@eab-neugersdorf.de

Preis-HITS!

IHR MÖBELMARKT DER KLEINEN PREISE

im Einkaufszentrum Karl-Liebknecht-Straße 1, Neugersdorf
(Nähe Post)

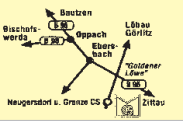
✷ Das komplette **Mitnahmeprogramm** ✷

Zum Beispiel:

✷ Wohnwände	ab **548,-** DM	✷ Schlafzimmer	ab **1198,-** DM
✷ Jugendzimmer	ab **798,-** DM	✷ Polstergarnituren	ab **998,-** DM

* Anlieferungs- und Montageservice
* keine Anzahlung

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-12.00 Uhr



MÖBELHAUS NEUGERSDORF
GmbH & Co. KG
02727 Neugersdorf
Karl-Liebknecht-Straße 1 Telefon (0 35 86) 70 00 40

Bürozeiten:
Mo, Mi, Fr 8^{00}-16^{00} Uhr
Di + Do 8^{00}-18^{00} Uhr

HEWA

Pestalozzistr. 1 · Neugersdorf · Tel. 03586/702868

Fahrschule

Funk-Tel. 0172-3516808

Ausbildung: **Moped - Krad**
PKW einschl. Automatik

Sachverständigenbüro für Kfz-Schäden

Funk-Tel. 0172-3705580

Fahrzeugbewertungen und Gutachten

Kfz - Prüfstelle

Funk-Tel. 0172-7969462

Hauptuntersuchungen
Abgastest
Ein- u. Anbaubegutachtung

Branchenverzeichnis

Liebe Leser! Hier finden Sie eine wertvolle Einkaufshilfe, einen Querschnitt leistungsfähiger Betriebe aus Handel, Gewerbe und Industrie, alphabetisch geordnet. Alle diese Betriebe haben die kostenlose Verteilung Ihrer Broschüre ermöglicht.

Augenoptik	20
Autohaus	U2
Bäckerei	18
Bausanierung	22
Bestattungen	U3
Brennstoffhandel	20
Buchhandel, Bürobedarf	18
Büromöbel	U2
Cafe-Speise-Gaststätte	14
Containerdienst	22
Dachdeckerfachbetrieb	11
Einkaufszentrum	U4
Elektroanlagen	10
Elektroinstallation	22
Fahrräder und Nähmaschinen	20
Fahrschule	20
Fahrschule, Sachverständigenbüro,	
KFZ-Prüfstelle	10
Fahrzeugzubehör	U2
Friseursalon	15, 20
Fleischerfachgeschäft	14
Freizeitmarkt, KFZ Werkstatt	15
Gartenartikel	15
Gebäudereinigung	20
Goldschmiede	18
Heizung-Sanitär	U2
Heizungs- und Sanitärinstallationen	22, U3
HIFI Studio	15
Hobby- und Bastelbedarf, Korbwaren	15
Hotel, Gaststätte	14
Jeans- und U.S. Shop	15
Lebensmittelmarkt	18
Malerbetrieb	U3
Malerfachbetrieb, Fachhandel	11
Möbel	U3
Möbelhaus	10
Modehaus	18
Modellbahn-Boutique	15
Parkett, Bodenbeläge	22
Pension und Gaststätte	14
Pflaster-Straßen-Tiefbau	22
Schuhfachgeschäft	18
Speisegaststätte	14
Tanzschule	20
Tischlerei	22
Uhren und Schmuck	15
Wärmeversorgung	U3
Wohnungsbaugesellschaft	U3
Zeitungen, Lotto, Imbiß	14

U = Umschlagseite

WETTERTROTZ BAU GMBH

02727 Neugersdorf/Sa

Käthe-Kollwitz-Straße 5
Tel./Fax (0 35 86) 70 23 17

Dachdeckerarbeiten
Bauklempnerarbeiten • Gerüstbau
Schornstein- und Fassaden-
verschieferung • Asphaltarbeiten

GmbH Maler UND GERÜSTBAU Neugersdorf

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Bodenverlegearbeiten
- Fassadenbeschichtungen
- Fassadenvollwärmeschutz
- Fachverarbeiter für Akustikputzsysteme
- Naturwandbeschichtungen JaDecor
- Fachhandel für Malerbedarf, Tapeten und Bodenbeläge

Ihr Fachbetrieb und Fachhandel

Maler- und Gerüstbaugesellschaft Neugersdorf mbH

Ritterstr. 11, 02727 Neugersdorf, Tel. 03586/702435, Fax 03586/32393

Oberlausitzer Karnevalsgesellschaft Neugersdorf e.V. – ein Verein stellt sich vor

Vereinstätigkeit und Traditionspflege, zwei Begriffe, die untrennbar zusammengehören!

Entweder haben sich die Vereine durch langjährigen Bestand ihre Traditionen selbst geschaffen oder, wenn das Alter fehlt, sind sie in Traditionen eingestiegen und haben sie weitergeführt.

Zur letztgenannten Kategorie zählt sich auch die Oberlausitzer Karnevalsgesellschaft e.V., die erst 1991 gegründet wurde und ihre Aufgabe in der Pflege und Weiterführung der großen Karnevalstraditionen in unserer Stadt sieht. Immerhin gibt es nachweislich seit dem 24. Februar 1911 mit mehr oder minder großer Regelmäßigkeit Formen des Saalkarnevals in Neugersdorf. Zumindest aber seit dem 11.11.1963 gibt es die heute bekannte und beliebte Form einer zusammenhängenden närrischen Saison, wobei eine erste Blütezeit in den 70er Jahren lag. Damals verwaltete noch der NKC (Neugersdorfer Karnevals-Club) Zepter und Krone der einheimischen Narren, bevor sich Ende des Jahrzehntes noch der Burgrat aus der Lampelburg dazugesellte und es Karneval an allen Fronten gab.

Aus den 11 Gründungsmitgliedern sind mittlerweile über 170 organisierte Narren geworden. Der Verein veranstaltet inzwischen nicht nur einen überaus beliebten Karneval, er ist auch während des gesamten Jahreslaufs immer präsent. Er beteiligt sich an Sommerfesten, Adlerschießen oder sportlichen Wettbewerben – ein beliebter und lebendiger Verein!

Ihr närrisches Domizil hat die Oberlausitzer Karnevalsgesellschaft in Rößler's Ballsaal an der unteren R.-Breitscheid-Straße, einem geschichtsträchtigen Etablissement, welches im Jahre 1886 eingeweiht wurde.
Wer heute den Ballsaal besucht, sieht nicht mehr viel von dem desolaten Zustand, in dem das Haus übernommen wurde. In den letzten Jahren wurde schon viel für den Erhalt getan und in der Zukunft soll Schritt für Schritt wieder der alte Glanz erreicht werden. Längst ist es aber wieder eine erste Adresse in Sachen Karneval geworden!

Dafür sorgen neben Elferrat, Prinzenpaar und Funkengarden auch viele ehrenamtliche Helfer hinter den Tresen und Bars, denn pro Faschingsball sind bei ständig ausverkauftem Haus immerhin fast 300 große oder kleine Narren zu versorgen.

Um die Arbeitsbedingungen zu verbessern, baut der Verein gegenwärtig das angrenzende und noch traditionsreichere ehemalige Gasthaus „Zur Grenze“, Baujahr 1838, zu einer Vereinsgaststätte aus. Daß bei der Fülle dieser Aufgaben neben Fleiß und Ausdauer vor allem auch viel Humor dazu gehört, macht die Sache für Karnevalisten noch interessanter.
Deshalb wollen wir die Traditionen des Karnevals in unserer Heimatstadt pflegen und weiterführen, den Ballsaal verschönern und bevölkern und die Geschichte des Gasthofs „Zur Grenze“ wiederentdecken und zu neuem Leben erwecken.

Oberlausitzer Karnevalsgesellschaft Neugersdorf e.V.

▲ *Karnevalsveranstaltung in Rößler´s Ballsaal*

Ärzte, Zahnärzte, Physiotherapeuten

Name	Anschrift	Telefon (0 35 86)
Facharzt für Allgemeinmedizin		
MR Dr.med. Gerold Hadlich	Fröbelstraße 5	70 28 47
Dr.med. Simone Hantsch	Fröbelstraße 5	70 20 56
SR Dr.med. Sigurd Johne	Fröbelstraße 5	70 24 87
Dr.med. Heidemarie Schnabel	Hauptstraße 64	70 24 65
MR Dr.med. Elisabeth Richter	Fröbelstraße 5	70 24 90
praktischer Arzt und Allergologe		
Dr.med. Frank Aehnelt	Fröbelstraße 5	70 24 04
praktischer Arzt und Chirotherapeut		
Dr.med. Hartmut Schnabel	Hauptstraße 64	70 24 65
Facharzt für Augenheilkunde		
Dr.med. Hedda Hadlich	Fröbelstraße 5	70 24 18
Facharzt für Innere Medizin		
Dr.med. Elisabeth Kusche	Fröbelstraße 5	70 20 28
Facharzt für Hautkrankheiten		
und Allergologie		
Dr.med. Uta Franke	Fröbelstraße 5	70 24 26
Facharzt für Kinderheilkunde		
Dr.med. Rosemarie Aehnelt	Fröbelstraße 5	70 24 04
Facharzt für Gynäkologie		
Dipl.med. Frank Nitzsche	Fröbelstraße 5	70 20 55
Facharzt für Chirurgie		
Dr.med. Peter Hennig	Fröbelstraße 5	70 20 54
Dr.med. Michael Kusche	Fröbelstraße 5	70 20 54
Zahnärzte		
Dr.med. Peter Hantsch	Th.-Mann-Str. 2	70 20 95
Dr.med. Matthias Hoke	Th.-Mann-Str. 2	70 21 20
Dr.med. Ursula Körner	Th.-Mann-Str. 2	70 22 23
Dipl.Stomat. Frank Peter	Th.-Mann-Str. 2	70 20 86
Dr.med.dent. Bodo Fiedler	Hauptstraße 17	70 24 89
Dipl.Stomat. Katrin Mauermann	Blumenstraße 10	70 22 05
Dr.med. Armin Matauschek	Blumenstraße 8	70 23 77
Dipl.med. Brigitte Mildner	Waldstraße 5	70 23 15
FZÄ Barbara Schleehuber	Waldstraße 5	70 24 71
Physiotherapeuten		
Rita Schubert	Fröbelstraße 5	70 25 47
Rafaela Wagner	Fröbelstraße 5	70 28 47
Yvonne Häntsch	Eichendorffstr. 10	70 00 30

SPREEQUELL - ECK

CAFE-SPEISE-GASTSTÄTTE

Inh. Familie Schkade

Spreegasse 2 · 02727 Neugersdorf

☎ (0 35 86) 3 20 87

Öffnungszeiten: Mo-Do 11.00 - 21.00 Uhr
Fr/Sa 11.00 - 22.00 Uhr
So 11.00 - 21.00 Uhr

Zur Erbgerichtsschmiede

Speisegaststätte • Café • Inh. Klaus Hoppe

Neugersdorf • Marktplatz 4 • Tel. (0 35 86) 70 04 75

• Gaststube mit 65 Sitzplätzen • Feiern aller Art
• Gemütliche Tanzabende • Gesellschaftszimmer mit 40 Plätzen

Unsere Spezialität:

• Ungarische Küche und ungarische Weine
• Ungarische Abende „Zigeuner Musik" live!

Unsere Öffnungszeiten: Di - Fr 11 - 14 Uhr und 16 - 22 Uhr
Sonnabend 11 - 14 Uhr und 15 - 23 Uhr
Sonntag 11 - 17 Uhr, Montag Ruhetag

Hotel Lampelburg

Inh. Karin Klampfl

Historische Einkehrstätte mit gemütlichen Räumlichkeiten

Oberlausitzer Küche mit Spezialitäten nach Art des Hauses

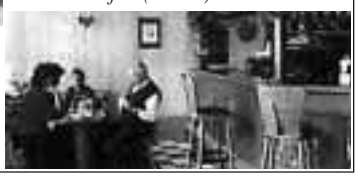
Übernachtung in behaglichen Zweibettzimmern

Restaurant, Saal, Vereinszimmer und Kegelbahn sind gut geeignet für Vereine, Reisegesellschaften, Hochzeiten und Firmenvergnügen

Ernst-Thälmann-Straße 34
02727 Neugersdorf
Telefon 03586/702080

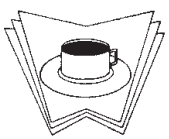
Pension und Gaststätte
»Bismarckstüb`l«
Inh. Fam. Hölzel
Seifhennersdorfer Str. 26 b
02727 Neugersdorf
Telefon (03586) 702478

- *Gemütliche Einkehrstätte mit Gaststube (24 Plätze)*
- *Ausrichtung kleiner Familienfeiern*
- *Preiswertes Speisenangebot (Hausmannkost)*
- *Pension in ruhiger Waldlage*



Zeitungs- und Imbißeck

Inh. Eva Engwicht



Zeitungen • Zeitschriften
Tabakwaren • Toto/Lotto
Glückwunschkarten • Imbiß

02727 Neugersdorf • An der Postkreuzung
Telefon (0 35 86) 3 21 29 bzw. 3 20 07

Fleischerei Klaus Heinig

Wir empfehlen:

Frische Fleisch- und Wurstwaren, Salate und Platten aus eigener Herstellung.
Nutzen Sie unseren **Party-Service!**

Pestalozzistraße 16 • 02727 Neugersdorf • Tel.: (0 35 86) 70 20 21

Goldschmiedemeister
Hannes Beier

Uhren • Schmuck • Service
individuelle Anfertigung von Schmuck

Hauptstraße 36 • 02727 Neugersdorf
Telefon/Telefax (0 35 86) 78 62 96

Hobby- u. Bastelbedarf
Korbwaren Sommer
Meisterbetrieb
Bastelabende - Kindernachmittage

02727 Neugersdorf · Kantstraße 19
Telefon (0 35 86) 70 28 06
Geschäftszeiten: Mo - Fr 9 - 18 Uhr, Sa 9 - 12 Uhr

Christians Modellbahn-Boutique
Inh. Christian Holtegel

Öffnungszeiten: Di-Do 10.00-12.00 • 14.00-18.00 Uhr
Fr 14.00-18.00 und Sa 9.00-11.30 Uhr

Hauptstraße 40 • 02727 Neugersdorf
☎ (0 35 86) 3 27 30

FRISEURSALON
Damen und Herren
Doris Hutschenreuter

Roseggerstraße 1 • 02727 Neugersdorf • Tel. (0 35 86) 3 27 87

EASTERN-DRUG-STORE
★ US-/Westernartikel und Markenjeans ★
BW-Shop, Lonsdale, Fred Perry

Inh. P. Tschotow
Zittauer Straße 16 • 02727 Neugersdorf
Telefon/Fax (0 35 86) 78 64 35

ACR *HiFi - Studio Neugersdorf*

- **Heimkino**
- **Car - HiFi**
- **Radio, TV und Sat-Service**

Hauptstraße 56 • 02727 Neugersdorf • Tel. (0 35 86) 70 02 62

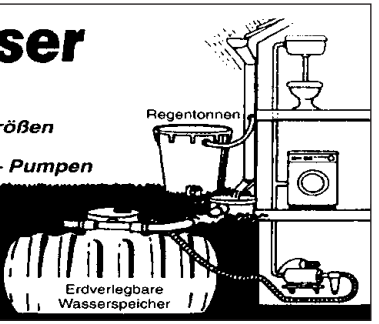
re

Freizeitmarkt
Camping- u. Wohnwagenzubehör
Gartenmöbel, Rucksäcke
Bade-, Jogging- und Wanderer-bekleidung

Freie Kfz-Werkstatt
Kfz-Reparaturen aller Typen
ASU, AU, TÜV und Gasabnahme
bei Wohnwagen und Wohnmobilen
Schweißarbeiten

Inh.: Klaus Rebsch • 02727 NEUGERSDORF
E-Thälmann-Platz 3 • Tel./Fax (0 35 86) 70 28 51

Regenwasser
Nutzung
Kunststoffbehälter in vielen Größen
Sickerschächte
Regenwasserfilter – Zubehör – Pumpen



Lothar Stork
Motorgeräte · Gartenartikel
Neugersdorf · ☎ 0 35 86 / 3 21 84
Neueibauer Straße 22
Richtung Hetzwalde
Beratung · Verkauf · Vermietung · Service

Apotheken, Krankenhaus, Krankenkassen, Banken und Sparkassen

Name	Anschrift	Telefon (0 35 86)
Apotheken		
Kranich Apotheke	Fröbelstraße 5	3 21 50
Kreuz Apotheke	Hauptstraße 64	70 22 94
Krankenhaus		
Kreiskrankenhaus Löbau Klinik Ebersbach 02730 Ebersbach	Röntgenstraße 23	76 20
Krankenkassen		
AOK	Hauptstraße 49 02727 Neugersdorf	3 22 12
DAK	Bahnhofstr. 19 02708 Löbau	(0 35 85) 86 24 31 86 16 96 86 24 30
Barmer Ersatzkasse	Bahnhofstr. 34 02708 Löbau	(0 35 85) 8 70
Sparkassen - Banken		
Kreissparkasse Löbau-Zittau Filialen Neugersdorf	Zittauer Str. 4	3 23 34 70 24 36
	Spreequellstr. 6	3 22 01
Volks- und Raiffeisenbank Löbau-Neugersdorf eG	Hauptstraße 8-10	7 55 70

Bildungs- und Lehranstalten

Name	Anschrift	Telefon
Schulen		
Grundschulzentrum J.-G.-Fichte	Schillerstraße 1	3 23 06
Pestalozzi-Mittelschule	Pestalozzistraße 2	70 22 37
Förderschule für Lernbehinderte	Hauptstraße 37 und	3 23 70 3 25 06
Albert-Schweitzer-Schule	Dr.-Robert-Koch-Str. 18	70 20 30

Kindertagesstätten

Name	Anschrift	Telefon (0 35 86)
„Knirpsenland“ (Einrichtung der Stadt)	Fröbelstraße 9	70 28 90
„Spreequellspatzen“ (Einrichtung der Arbeiterwohlfahrt)	R.-Breitscheidstraße 22	70 21 14
Hort (Einrichtung der Stadt)	Uhlandstraße	78 80 20

Turn- und Sportstätten

Name	Anschrift	Telefon
Humorturnhalle	R.-Breitscheid-Str. 2a	70 24 77
Jahnsportanlage mit Turnhalle, Stadion, Kunstrasenplatz und Kegelsportanlage	Jahnstraße 1	70 21 71
Turnhalle des Grundschulzentrums J.-G.-Fichte	Schillerstraße 1	3 23 06
Turnhalle der Pestalozzi-Mittelschule	Pestalozzistraße 2	70 22 37
Volksbad mit Spielplätzen und Tennisplätze	Volksbadstraße 9	70 27 05

Kulturelle Einrichtungen

Name	Anschrift	Telefon
Stadtbibliothek	Hauptstraße 39	78 08 35

Schiedsstelle

Name	Anschrift	Telefon
Vorsitzender	Mario Freytag, Uhlandstraße 3	78 70 25
Stellvertreter	Renate Bartsch, M.-Luther.Str. 21	70 24 02
Stellvertreter	Hiltrud Geißler, Hauptstraße 33	78 81 33

EDEKA markt HILLE

Marktplatz 3 • 02727 Neugersdorf • Tel./Fax: (0 35 86) 3 27 84
Dresdner Str. 1a • 02763 Zittau • Tel./Fax: (0 35 86) 79 33 99

... frisch ... freundlich ... aktuell

Lebensmittel, Obst und Gemüse, Tiefkühlerzeugnisse

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8.00-18.30 Uhr
Sa 7.00-12.00 Uhr

Ihre Einkaufsquelle am Marktplatz!

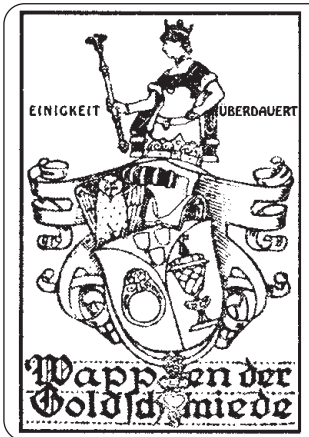
Bäckerei
Michael Dornfeld
Humboldtstr. 20
02727 Neugersdorf
Tel./Fax: (0 35 86) 3 25 22

125 Jahre 1873 – 1998
Ernst Haußig
NEUGERSDORF
Bücher - Papierwaren - Bürobedarf
Hauptstraße 52 · ☎ 035 86 / 70 28 63
buro actuell

MODEHAUS
Thomas
August-Bebel-Straße 19
02727 Neugersdorf
Tel.: (0 35 86) 70 27 68

Ihr Fachgeschäft
für Damen - Herren u. Kinderschuhe
SCHUHHAUS
BRANDT
... wenn's um gute Schuhe geht

Inh.
Renate Wirrig
K.-Liebknecht-Str. 7
02727 Neugersdorf
Tel.: 03586/702725
Fax: 03586/789198



Der Weg zum Fachmann lohnt sich, es berät Sie:

Rudolf Hommel
GOLDSCHMIEDEMEISTER
Hauptstraße 43 • 02727 Neugersdorf
Tel. (0 35 86) 70 21 15
Fax (0 35 86) 78 92 87

- Neuanfertigung
- Umarbeitung
- Reparaturen
- Mineralien
- Porzellan • Kristall • Zinn

Kirchen, religiöse Gemeinschaften

Name	Anschrift	Telefon (0 35 86)
Evangelisches Pfarramt	R.-Breitscheid-Straße 7	70 20 03
Katholisches Pfarramt	E.-Thälmann-Straße 5	70 23 24
Evangelisch-methodistische Kirche	K.-Liebknecht-Str. 46	70 12 52

Soziale Fürsorge und andere gemeinnützige Einrichtungen

Name	Anschrift	Telefon
Seniorenclub	K.-Liebknecht-Str. 15	70 21 65
„Freizeitkiste“	K.-Liebknecht-Str. 15	70 22 09

Notruftafel

Name	Telefon
Polizei	1 10
Polizeiposten Neugersdorf Straße der Jugend 8	7 70 60
Bundesgrenzschutz Grenzschutzstelle Neugersdorf	70 20 06
Feuerwehr	1 12
Rettungsleitstelle Löbau Schnelle Medizinische Hilfe	(0 35 85) 40 40 00

IHR SPEZIALIST FÜR GUTES SEHEN

Augenoptik

Ingrid Kratzke
staatlich geprüfte
Augenoptikerin und
Augenoptikermeisterin

Hauptstraße 29 • 02727 Neugersdorf
☎ (0 35 86) 70 26 55

Damen und Herren

Friseursalon Bräuer
Inhaberin Siegrid Vogel

• modische Schnittfrisuren
• Kaltwellen • Färbungen

*Thälmannstraße 8 • **02727 Neugersdorf***
Telefon (0 35 86) 70 22 33

ADTV
Tanzschule Lucke
Jutta Lucke

Als Umrahmung für kulturelle Veranstaltungen biete ich Ihnen Schautanzprogramme an. Kindertanz, Modern Dance, Turniertanz, Formationstanz.

Jakobiweg 6 • Tel./Fax (0 35 86) 70 29 09
02727 NEUGERSDORF

Optiker Schröer

Augenoptik • Kontaktlinsen

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.00 - 12.00 Uhr

02727 Neugersdorf · Hauptstraße 5
Telefon/Fax 0 35 86 / 70 21 30

FAHRSCHULE WOLFGANG HENTGES

Ford

Motorrad und PKW auf Schalt- und Automatik.
Ruhige, pädagogisch einfühlsame, sichere Ausbildung.
Auch für Behinderte, Ängstliche und Ältere

Büro: Thälmannstraße 24
02727 Neugersdorf, Tel./Fax: (03586) 702686

Fahrrad & Nähmaschinen
Verkauf • Service • Zubehör

M. Wagenknecht

Karl-Liebknecht-Str. 20a
027027 NEUGERSDORF
☎ (0 35 86) 70 25 95
Fax: (0 35 86) 78 92 90

IN DIENSTE DER WT SAUBERKEIT

WOLFGANG TACKMANN

Ihr Service rund ums Gebäude
✔ Glas und Fassaden
✔ Fußböden aller Art und Beschichtung
✔ Bau- und Außenreinigung
✔ Sanitärhygiene
✔ Grünflächen-Service

Nordstraße 5 • 02727 Neugersdorf
☎ und Fax: (0 35 86) 30 06 27

Heinrich

- KOHLE - HEIZÖL - DIESEL
- SCHMIERSTOFFE
- SAND UND SPLITT
- FUHRGESCHÄFT
- CONTAINERDIENST

Öffnungszeiten: Mo/Mi 7.00 - 12.00 + 14.00 - 16.00 Uhr
Di/Do 7.00 - 12.00 + 14.00 - 17.00 Uhr
Fr 7.00 - 12.00 Uhr

Nordstraße 5 • 02727 Neugersdorf (Sachs)
Telefon (0 35 86) 30 08 07 • Telefax (0 35 86) 30 08 22

Gastgeberverzeichnis

Hotel

Hotel „Lampelburg“ Inh. K. Klampfl	E.-Thälmann-Str. 34 Tel.: (03586) 70 20 80

Gaststätte, Pension, Schulungsstätte

„Zur alten Jugendherberge“ Pächter K. Grafe	Haydnstraße 11 Tel.: (03586) 78 94 80-82

Gaststätte u. Pension

„Bismarckstüb´l“ Inh. A. Hölzel	Seifhennersdorfer Str. 26a Tel.: (03586) 70 24 78

Ferienhaus

Gauder, Wolfgang	Goethestraße 10 Tel.: (03586) 3 24 79

Ferienwohnungen

Halahija, Hartmut	Hutung 16a Tel.: (03586) 70 04 81
Hentsch, Günter	E.-Thälmann-Straße 14 Tel.: (03586) 78 66 42
Petters, Gerd	Forststraße 2a Tel.: (03586) 70 05 67
Röthig, Rainer	Bergstraße 8 Tel.: (03586) 70 02 19
Familie Scholze	Aug.-Bebel-Straße 17 Tel.: (03586) 78 72 22 u. 70 29 06
Steudner, Christine	Neuwalde 4, 02794 Leutersdorf Tel.: (03586) 78 94 17
Thomsch, Christine	Leutersdorfer Straße 1c Tel.: (03586) 70 29 23
Wünsche, Werner	K.-Liebknecht-Straße 45 Tel.: (03586) 70 01 99
Liebisch, Norbert	Hainstraße 4 Tel.: (03586) 78 72 67

Zimmer

Bock, Rüdiger	K.-Liebknecht-Str. 36 Tel.: (03586) 70 20 69
Druse, Erwin	Postweg 4 Tel.: (03586) 70 29 66
Ludwig, Bernhard	Hauptstraße 82 Tel.: (03586) 70 07 17
Rieger, Ernst-Werner	Querstraße 2 Tel.: (03586) 3 22 68
Roth, Lucie	Hainstraße 11 Tel.: (03586) 70 07 60
Worbs, Rosemarie	K.-Liebknecht-Straße 25 Tel.: (03586) 70 23 66
Wünsche, Gerhard	Liechtensteinstraße 5a Tel.: (03586) 70 02 35

GBH GmbH
PFLASTERBAU

Unsere Leistung für Sie:

- Pflasterarbeiten Naturstein/Beton
- Natursteinmauern
- Entwässerungen
- Garten- & Landschaftsbau
- Erdbau
- Bodenplatten

Es gibt nichts, was nicht geht!

Tel.: 03586 / 785 130 • Fax: 03586 / 785 141

BAUSANIERUNG KÜHNEL
Dipl. Ing.
Gerd Kühnel
Fachingenieur für Gebäudeerhaltung
Mitglied im deutschen Holz- und Bautenschutzverband

- Mauertrockenlegung im Sägeverfahren
- Lizensierter Fachbetrieb für das STO-Impulsverfahren (Bohrlochinjektage)
- Betonbohr- und Sägedienst
- Bautenschutz
- Kellerkomplettsanierung

Karl-Liebknecht-Straße 39 • 02727 Neugersdorf
Tel. (0 35 86) 70 21 95 • Fax (0 35 86) 70 22 57

Containerdienst
Roland Koch
Jahnstr. 24
02739 Eibau

- Entrümpelung
- Sandanlieferung
- Baggerarbeiten
- Bauschuttabfuhr
- Asbestentsorgung
- Schüttgut-Transporte

☎ 0 35 86 / 7 83 20

Wärme-Service
M. KADNER + H.-U. ZACHER GbR

Planung - Installation - Service
• Sanitär • Heizung • Solar
• Bauklempnerei • Klimatechnik

Goethestraße 1 • 02727 Neugersdorf
Telefon (0 35 86) 3 21 45 • Fax (0 35 86) 3 21 92

Karl-Heinz Franz
Elektromeister

Unsere Leistungen:

- Haus- und Energietechnik
- Elektroinstallation
- Elektrospeicherheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Datennetze
- Kommunikationstechnik

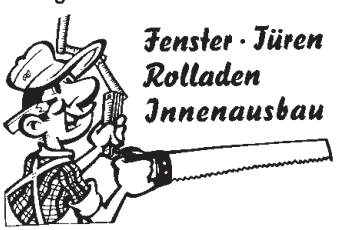
R.-Gärtner-Weg 14 · 02727 Neugersdorf
Telefon (0 35 86) 70 27 81 + 70 01 16 · Fax (0 35 86) 70 27 81

PARKETT - BIERWAGEN

- Parkett (Verlegung, Sanierung)
- Fertigparkett . Laminat
- Bodenbeläge

Karl-Liebknecht-Straße 35
02727 Neugersdorf
Tel./Fax. (0 35 86) 78 72 75

TISCHLEREI



Fenster · Türen
Rolladen
Innenausbau

HS Herzog

Zittauer Str. 23 · 02727 Neugersdorf
Telefon/Fax: (0 35 86) 70 20 17

Was erledige ich wo

Stadtverwaltung Neugersdorf
Postfach 1150 , 02724 Neugersdorf
Hauptstraße 39/41, 02727 Neugersdorf

Telefon (03586) 78 08-0
Telefax (03586) 78 08 50

Sprechzeiten: Mo und Fr 09.00-12.00
Dienstag 09.00-12.00 u. 13.30-18.00
Donnerstag 12.00-16.00

In Sachen	Welches Amt	Zimmer-Nr.	Telefon-Nr.
Abbruchgenehmigungen	Bauamt	Rathaus I, Zimmer 26	780 836
Abbuchung v. gemeindlichen Forderungen	Kämmerei	Rathaus II, Zimmer 14	780 822
Abstammungsurkunden	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
An-, Ab- und Ummeldungen	Meldeamt	Rathaus II, Zimmer 8	780 819
Archiv	Bürgeramt	Rathaus I, Zimmer 20	780 835
Aufgebote	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Auskünfte aus dem Melderegister	Meldeamt	Rathaus II, Zimmer 8	780 819
Baugesuche, -anträge	Bauamt	Rathaus I, Zimmer 26	780 836
Baumfällgenehmigungen	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 6	780 818
Bebauungspläne	Bauamt	Rathaus I, Zimmer 23	780 816
Beglaubigungen	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
	Meldeamt	Rathaus II, Zimmer 8	780 819
Ehefähigkeitszeugnis	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Eheschließungen	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Fernseh u. Rundfunkgebührenbefreiung	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 4	780 825
Flächennutzungsplan	Bauamt	Rathaus I, Zimmer 23	780 816
Familienbuch	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Fundbüro	Büro d. Bürgermeisters	Rathaus II, Zimmer 17	780 820
Führungszeugnis	Meldeamt	Rathaus II, Zimmer 8	780 819
Gaststättenwesen	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 10	780 817
Geburtenanmeldungen	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Geburtsurkunden	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Gewerbeanmeldungen,-abmeldungen - ummeldungen	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 10	780 817
Genehmigung f. Veranstaltungen	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 6	780 818
Versammlungen	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 6	780 818
Gewerberegisterauskünfte	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 10	780 817
Gewerbesteuer	Kämmerei	Rathaus II, Zimmer 14	780 829
Grundsteuer	Kämmerei	Rathaus II, Zimmer 14	780 829
Grundstücksangelegenheiten	Kämmerei	Rathaus II, Zimmer 14	780 829
Heiratsurkunden	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Hundesteuer	Kämmerei	Rathaus II, Zimmer 14	780 829
Kinderausweis	Meldeamt	Rathaus II, Zimmer 8	780 819
Kirchenaustritte	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826

In Sachen	Welches Amt	Zimmer-Nr.	Telefon-Nr.
Ledigkeitsbescheinigungen	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Kindertagesstätten	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 4	780 825
Lohnsteuerkarten	Meldeamt	Rathaus II, Zimmer 8	780 819
Marktwesen	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 10	780 817
Namensänderung, Namenserteilung	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Obdachlosenangelegenheiten	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 6	780 818
Ordnung und Sicherheit	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 6	780 818
Personalausweis, Reisepaß	Meldeamt	Rathaus II, Zimmer 8	780 819
Personalfragen	Büro des Bürgermeisters	Rathaus II, Zimmer 16	780 812
Sondernutzung öffentlichen Verkehrsraums	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 6	780 818
Sozialhilfe	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 4	780 825
Schachtgenehmigung	Bauamt	Rathaus I, Zimmer 26	780 834
Schulverwaltung	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 5	780 823
Schwerbehindertenrecht	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 4	780 825
Schwerbehindertenausweis	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 4	780 825
Stadtratsangelegenheiten	Büro des Bürgermeisters	Rathaus II, Zimmer 16	780 812
Stadtwald	Bürgermeister	Rathaus II, Zimmer 11	780 810
Sterbeurkunden	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Straßenbeleuchtung	Bauamt	Rathaus I, Zimmer 28	780 831
Straßensperrungen	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 6	780 818
Straßen- und Tiefbau	Bauamt	Rathaus I, Zimmer 26	780 834
Spendenbescheinigungen	Kämmerei	Rathaus II, Zimmer 14	780 822
Umweltschutz, Baumschutz	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 6	780 818
Vaterschaftsanerkennungen	Standesamt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Vereinsförderung	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 5	780 823
Vergnügungssteuer	Kämmerei	Rathaus II, Zimmer 14	780 829
Veröffentlichungen im Heimatblatt	Büro des Bürgermeisters	Rathaus II, Zimmer 17	780 820
Verwaltung Museumsgut	Bürgeramt	Rathaus I, Zimmer 22	780 835
Vollstreckung	Kämmerei	Rathaus I, Zimmer 14	780 822
Vollzugsdienst	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 8	780 839
Wohnberechtigungsschein	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Wohngeld	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 3	780 826
Winterdienst	Bauamt	Rathaus I, Zimmer 23	780 816
Zivildienst	Bürgeramt	Rathaus II, Zimmer 4	780 825

Wohnungsbaugesellschaft
OBERLAND mbH

Unsere Leistungen:

- Mietwohnungsverwaltung für Städte und Gemeinden sowie für sonstige Eigentümer
- Eigentumsverwaltung für Eigentümergemeinschaften

Kantstraße 6 • 02727 Neugersdorf
Tel.: (0 35 86) 70 21 77 + 70 20 96 • Fax: (0 35 86) 70 22 06

Patzschke
Ihr Spezialist für Polstermöbel

Eigene Werkstatt für Neuanfertigung und Reparatur.
Adam-Ries-Str. 6; 02730 Ebersbach; Gewerbegebiet;
Tel./Fax (0 35 86) 36 20 14

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9.00 Uhr - 19.00 Uhr
Samstag 9.00 Uhr - 16.00 Uhr

Stadtwerke Oberland GmbH

Nordstraße 12 - 14
02727 Neugersdorf

Telefon (0 35 86) 78 50
Telefax (0 35 86) 78 51 34

- Finanzierung, Projektierung und Modernisierung von Heizungsanlagen sowie Nah- und Fernwärmeversorgungslösungen für Dienstleistungs-, Büro-, Gewerbe-, Wohn- und kommunale Zwecke
- Refinanzierung über langfristige Wärmelieferverträge
- Einsatz von umweltschonenden Energieträgern wie Heizöl und Erdgas
- Kosteneinsparung durch effiziente Anlagen
- 24-Stunden-Heizungsdirektservice

MALERHANDWERKSBETRIEB • MITGLIED DER MALERINNUNG

Helmuth Hansel

Maler- und Tapezierarbeiten
Fassadengestaltung auf Putz und Holz

Rudolf-Breitscheid-Straße 39 • 02727 Neugersdorf
Tel./Fax 0 35 86 / 3 23 23

gegr. 1991

Geißler GmbH
Bestattungen

private - unabhängige
Bestattungseinrichtung
Mitglied im Bestatterverband

Tag/Nacht ☎ (0 35 86) 78 81 33
02727 Neugersdorf · Hauptstraße 33

Neugersdorfer Bestattungen GmbH

BESTATTER VOM HANDWERK GEPRÜFT

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Grabmale

02727 Neugersdorf, Schillerstr. 8

☎ (03586) 70 28 85 und 3 23 33

Das Einkaufserlebnis im Oberland

Kaufhaus an der
Spreequelle
Neugersdorf
Spreequellstraße 6 ☎ (0 35 86) 7 83 00

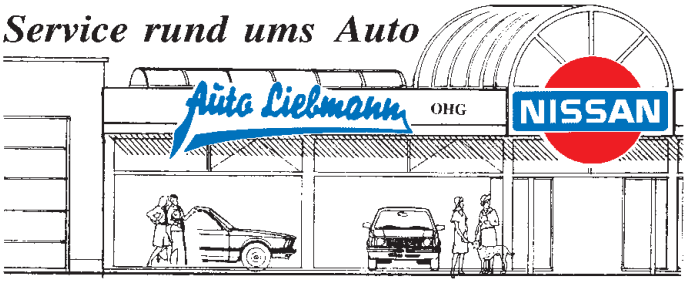
Gemütlich einkaufen
in einer Etage -

- ***Bekleidung für die ganze Familie***
- ***Bettwaren-Wolle-Kurzwaren***
- ***Schreib- u. Spielwaren-Lederwaren***
- ***Kosmetik-Parfümerie***
- ***Haushaltswaren-Elektronic-Welt***
- ***Sportshop mit den Marken: adidas-Nike-York-Killtec***

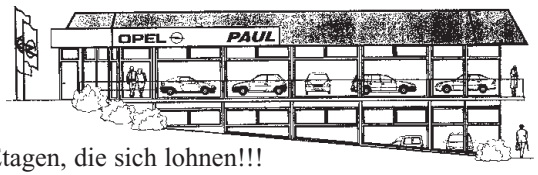
Donnerstag - Einkaufstag bis 20.^{00} Uhr

- Neuwagen, Gebrauchtwagen
- Finanzierung, Leasing, Versicherung
- Service, Lichttest, TÜV/Dekra
- Unfallreparatur, Reifenservice
- Werkstatt-Ersatzwagen
- 4-Rad-Laser-Achsvermessung
- Abgasuntersuchung Benzin/Diesel
- Zubehör- und Ersatzteilverkauf

Service rund ums Auto



02727 Neugersdorf • Hauptstraße 53 • Telefon 0 35 86 / 70 06 27



... zwei Etagen, die sich lohnen!!!

OPEL PAUL

VERTRAGSHÄNDLER

02727 Neugersdorf Hauptstraße 100

Tel.: 03586 772424 / Fax.: 03586 772426 / e-mail:opel-paul @ t-online.de

OPEL

FAHRZEUG MÜLLER ZUBEHÖR

Gross- und Einzelhandel

Ersatz- und Verschleißteile, Innen- u. Außenausstattung, Tuning, Car-Hifi, Sicherheit u. Komfort, Fahrzeugpflege, Ein- u. Anbauservice, Bestell- u. Lieferservice.

Volksbadstrasse 8
(Nähe Friedhof)
02727 Neugersdorf

Tel.: (0 35 86) 70 27 50
Fax: (0 35 86) 70 27 59
Funk: (01 77) 3 85 28 14

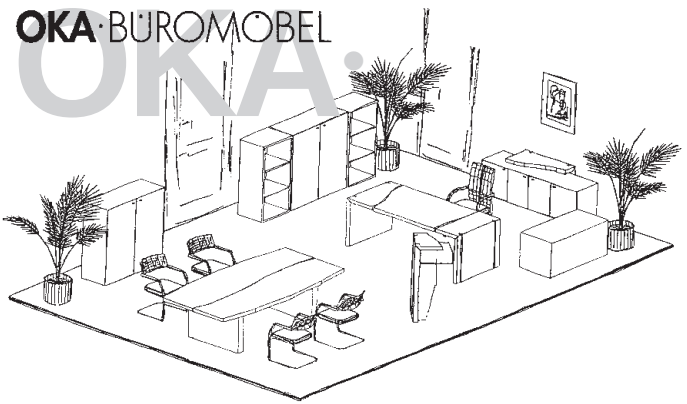
KOTHER GMBH

Wärme spüren, Bäder erleben!

- Heizung Gas - Öl
- Rohrleitungsbau
- Badmodernisierung
- Sanitärinstallation aller Art
- Whirpool - Airpool
- Dampfbäder
- Sauna - Anlagen
- 24 h - Bereitschaftsdienst
- Gas- u. Ölbrennerservice
- Solaranlagen

Straße der Jugend 2 • 02727 Neugersdorf
Telefon (0 35 86) 70 23 65 • Telefax (0 35 86) 70 23 04

OKA·BÜROMÖBEL



Aktuelle Programme für das moderne Büro

- Schreibtische - Bildschirmarbeitsplätze - Konferenztische
- Thekenanlagen - Organisationsschränke - Regale
- Schränke vor Wand - Schränke als Raumteiler

OKA-Büromöbel GmbH & Co. KG

Eibauer Str. 1-5, 02727 Neugersdorf, Tel. 0 35 86 / 711-0, Fax 0 35 86 / 711-170